

DRAFT TRANSLATION

27 يناير 2012 الموافق 4 ربيع الأول 1433 هجرية

[الأوراق الرسمية للمشتري، مقدم التعهد]

[تاريخ التأكيد]

تأكيد شروط صفقات مستقبلية مخصصة
اتفاقية شروط صفقات مستقبلية مخصصة
لجزء معدل الربح المتغير لمبادلة معدل الأرباح
(هيكل بيع منفرد¹)

[اسم وعنوان البائع]

تحية طيبة وبعد،

الجزء الأول

تمهيد إستهلاكي ووصف للمنتوج

1- تمهيد ووصف المنتج

1-1 تمهيد: إن الغرض من هذا [الخطاب] ("تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة") هو تأكيد بنود اتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة المبرمة بيننا في تاريخ الصفقة المحددة أدناه ("اتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة" أو "اتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة" هذه).

¹ يرجى ملاحظة أن تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا يوثق فقط جزءاً واحداً (جزء معدل الربح المتغير) لمبادلة معدل أرباح هيكل البيع المنفرد. ولأسباب شرعية، فإنه يجب استخدام تأكيد شروط صفقات مستقبلية مخصصة منفصل لتوثيق الجزء الآخر من مبادلة معدل الأرباح، على سبيل المثال، جزء معدل ربح الثابت. وسيكون التدفق النقدي الذي يتم تحقيقه من خلال هذا الجزء من معدل الربح المتغير يخص هذا الجزء فقط أي المعدل المتغير من مبادلة الأرباح. ويجوز لطرف الدخول في مبادلة معدل الأرباح (مبادلة الأرباح) عندما يكون، على سبيل المثال، لديه التزام معدل المتغير (على سبيل المثال بموجب التزام إجارة متغير) ويرغب في حماية نفسه ضد التذبذبات في ذلك المعدل الثابت. وللقيام بذلك فإنه يدخل في اتفاقية مبادلة معدل أرباح والذي بموجبه سيحصل على معدل ثابت (وبهذا سيقوم بالتحوط لالتزام المعدل الثابت الخاص به) وسيقوم بدفع معدل المتغير (وهكذا فإنه في الواقع يقوم بتحديد التزامه) وسيكون التدفق النقدي الذي يتم تحقيقه من خلال الجزء الآخر من مبادلة معدل الربح الثابت (لمبادلة الأرباح) على سبيل المثال، فيما لو كان معدل الربح المتغير جزء المعدل المتغير من مبادلة معدل الربح (مبادلة الأرباح). ويجوز لطرف الدخول في مبادلة معدل الأرباح عندما يكون، على سبيل المثال، معرضاً لدخل متغير ويرغب لأغراض إدارة المخاطر التحوط لبعض تدفقاته النقدية من دخل المعدل المتغير من خلال تدفقات نقدية متغيرة وللقيام بذلك فإنه يبرم مبادلة معدل ربح والذي بموجبه سيحصل على دخل متغير (وهو بهذا يقوم بتحويل بعض دخله من المعدل المتغير المتذبذب إلى دخل معدل مستقر ثابت).

ويمثل تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذه "تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة" كما هو مشار إليها في اتفاقية التحوط الرئيسية للاتحاد الدولي للمقايضات والمشتقات/ السوق المالية الإسلامية الدولية وتعتبر مكملة لها وتشكل جزء منها وتخضع لها اعتباراً من [التاريخ]، المعدلة والتي يضاف إليها من وقت لآخر ("الاتفاقية") بين [اسم الطرف أ] ("الطرف أ") و [اسم الطرف ب] ("الطرف ب"). ويخضع تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة لجميع النصوص الواردة في الاتفاقية ما عدا كما هو معدل أدناه.

وتنطبق التعريفات والنصوص الواردة في الجزء 2 (التعريفات والنصوص العامة) من تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا على تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا وعلى اتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذه وعلى كل صفقة يتم إبرامها وفقاً لاتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذه. وعندما ينص تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا على إبرام أكثر من صفقة مستقبلية مخصصة واحدة، فإنه بالرغم من إبرام الصفقة هذه، فإن تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا واتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذه تظلان بكامل القوة والأثر وذلك على التوالي، كتأكيد شروط صفقات مستقبلية مخصصة واتفاقية شروط لصفقات مستقبلية مخصصة فيما يتعلق بجميع الصفقات المستقبلية المخصصة التي تتعلقان بها.

2-1 وصف المنتج².- يتعلق تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا بمبادلة معدل الأرباح (مبادلة معدل الأرباح) حيث يمنح بموجبه كل طرف وعداً (تعهداً) للطرف الآخر بشراء أصول متوافقة مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية من الطرف الآخر هذا في تاريخ مستقبلي محدد واحد أو أكثر وذلك حسب اختياره، مع مراعاة الوفاء بالشروط المحدد على أساس صفقات المرابحة التي سيتم إبرامها في كل ممارسة للوعد (التعهد) من قبل ذلك الطرف الآخر وحيث يتم تحديد سعر الشراء الواجب الدفع من خلال الإشارة إلى سعر تكلفة الأصول بالإضافة إلى مبلغ الربح. ويتضمن تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا الوعد (التعهد) المقدم من قبل الطرف [أ/ب]. وبموجب اتفاقية شروط صفقات مستقبلية مخصصة مرتبطة به، فإن الطرف [أ/ب] يقدم أو سيقدم وعداً (تعهداً) فيما يتعلق بمبادلة معدل الأرباح (مبادلة معدل الأرباح).

² مبادلة الأرباح لهيكل البيع المنفرد الذي يقوم على الوعد أنه يتم بموجب كل جزء أن يقدم طرف واحد (أ) وعداً (أو تعهداً) للطرف الآخر (ب) والذي بموجبه يجوز للطرف (ب)، في حالة الوفاء بالشروط المحدد والمذكور في تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة، ممارسة وعد الطرف (أ) فيما يتعلق بفترة الاحتساب التي تستوجب على الطرف (أ) أن يشتري من الطرف (ب) أصلاً متفقاً مع أحكام الشريعة فيما يتعلق بفترة الاحتساب هذه. وفي نفس الوقت، فإنه بموجب تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة المنفصل للجزء الآخر، فإن الطرف (ب) يقدم وعداً للطرف (أ) فيما يتعلق بكل فترة احتساب والتي بموجبها يجوز للطرف (أ)، في حالة الوفاء بالشروط المحدد والمذكور في ذلك التأكيد لشروط الصفقات المستقبلية المخصصة، ممارسة وعد الطرف (ب) والذي يستوجب على الطرف (ب) أن يشتري من الطرف (أ) أصلاً متفقاً مع أحكام الشريعة الإسلامية فيما يتعلق بفترة الاحتساب تلك. ويكون كل وعد قابلاً للممارسة فقط إذا تم الوفاء بالشروط المحدد ذي العلاقة. ويجب أن يكون الشرط/ الشروط المحددة بشكل بحيث أنه إذا كان الشرط المحدد الذي تم الوفاء به بموجب تأكيد شروط صفقات مستقبلية مخصصة لم يتم الوفاء به بموجب تأكيد شروط صفقات مستقبلية مخصصة آخر، بحيث يكون وعد الطرف (أ) أو وعد الطرف (ب) فقط قابلاً للممارسة فيما يتعلق بفترة احتساب معينة. ولهذا سيكون هناك بيع واحد لكل فترة احتساب، واحد من قبل الطرف (أ) إلى الطرف (ب) أو واحد من قبل الطرف (ب) إلى الطرف (أ) وذلك حسب الوعد القابل للممارسة وتتم ممارسته.

الجزء الثاني

تعريفات ونصوص عامّة

تنطبق التعريفات والنصوص العامة التالية على تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا وعلى اتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذه، وعندما يكون قابلاً للتطبيق، وما لم تتم الإشارة إليه بخلاف ذلك في التأكيد المتعلق بهما، على كل صفقة يتم إبرامها وفقاً لاتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة.

2- تعريفات عامة

1-2 "يوم عمل" يعني، فيما يتعلق بأي تاريخ محدد في تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا والذي سيخضع للتعديل وفقاً لأية اتفاقية يوم عمل قابلة للتطبيق، يوماً تكون فيه البنوك التجارية مفتوحة وتقوم فيه أسواق الصرف الأجنبي بتسوية المدفوعات وتكون فيه مفتوحة لمزاولة نشاطات العمل العام (بما في ذلك التعاملات الصرف الأجنبي وإيداعات العملات الأجنبية) في المكان (الأماكن) وفي الأيام المحددة لهذا الغرض في تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا/ وإذا لم يتم تحديد هذا اليوم (هذه الأيام)، يوماً تقوم فيه البنوك التجارية وأسواق الصرف الأجنبي بتسوية المدفوعات وتكون فيه مفتوحة لمزاولة نشاطات العمل العامة (بما في ذلك التعاملات الصرف الأجنبي وإيداعات العملات الأجنبية)، بنفس العملة التي يكون فيها التزام الدفع الواجب الوفاء أو محسوباً بالإشارة لذلك التاريخ في المركز المالي الرئيسي لتلك العملة.

2-2 تعهد المشتري: تعني تعهد المشتري الممنوح للبائع وفقاً للفقرة 10 من تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المحددة هذا.

3- الأطراف

1-3 المشتري: تعني، فيما يتعلق باتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذه وكل صفقة يتم إبرامها وفقاً لذلك، الطرف المحدد هكذا في تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا وهو الطرف الذي يتعهد بشراء أصول معدل الربح المتغير من البائع وذلك حسب اختيار البائع مع مراعاة الوفاء بشرط الممارسة.

2-3 **البائع:** تعني، فيما يتعلق باتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذه وكل صفقة شروط صفقات مستقبلية مخصصة بموجبها، الطرف المحدد هكذا في تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا، والذي يجوز له أن يقرر بيع أصول معدل الربح المتغير للمشتري مع مراعاة الوفاء بشرط الممارسة.

4- التواريخ والمدة³

1-4 **تاريخ سريان المفعول:** تعني عبارة "تاريخ سريان المفعول" التاريخ المحدد هكذا في تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا، وهو اليوم الأول من المدة. ولن يخضع تاريخ سريان المفعول للتعديل وفقاً لطريقة أي يوم عمل وذلك ما لم يتم تحديده بخلاف ذلك في تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا.

2-4 **المدة:** تعني "المدة" المدة التي تبدأ في تاريخ سريان مفعول اتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذه وتنتهي بتاريخ الانتهاء.

3-4 **تاريخ الانتهاء:** تعني عبارة "تاريخ الانتهاء" التاريخ المحدد هكذا في تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا. ولن يخضع تاريخ الانتهاء للتعديل وفقاً لطريقة يوم العمل وذلك ما لم يتم تحديده بخلاف ذلك في تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا.

³ ملاحظة فيما يتعلق بالتواريخ: تاريخ التداول هو التاريخ الذي تبرم فيه الأطراف اتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة. تاريخ سريان المفعول هو اليوم الأول من مدة مبادلة معدل الربح الذي يتم تحديده من خلال اتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة واليوم الأول من فترة الاحتساب الأولى فيما يتعلق باتفاقية شروط الصفقات المستقبلية. على سبيل المثال، قد يرغب طرف في القيام بتحوط للصكوك التي يريد أن يقوم بإصدارها خلال مدة زمنية من عشرة أيام. في هذه الحالة يجوز له الدخول في اتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة. اليوم (يوم التداول) ولكن على أساس أن فترة التحوط أو المدة ستبدأ خلال عشرة أيام (تاريخ سريان المفعول). وبدلاً من ذلك فإنه إذا دخل طرف في تحوط في نفس اليوم الذي يقوم فيه بإصدار صكوكه، فإنه يريد للتحوط أن يسري مفعوله فوراً وهكذا فإن الأطراف ستوافق على أن المدة ستبدأ فوراً وأن تاريخ المعاملة وتاريخ سريان المفعول سيكونان نفس التاريخ. وسيتم تقسيم المدة إلى فترة احتساب واحدة أو أكثر. ويكون الوعد قابلاً للممارسة بشكل منفصل فيما يتعلق بكل فترة احتساب، مع مراعاة الوفاء بشرط الممارسة. وعندما يتم الوفاء بالشرط وتتم ممارسة الوعد فيما يتعلق بفترة احتساب، فإنه يجب القيام بعملية التسليم في تاريخ الشراء ذي العلاقة من قبل البائع ويجب القيام بالدفع في تاريخ الدفع ذي العلاقة من قبل المشتري (في كل حالة فيما يتعلق بالأصول التي سيتم شراؤها وبيعها وفقاً لبيع المرابحة المبرم وفقاً لتلك الممارسة لوعده فيما يتعلق بفترة الاحتساب تلك). ويتم الاتفاق على تواريخ الدفع وتواريخ الشراء بين الأطراف في التاريخ الذي تقوم فيه بإبرام اتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة ويجب تحديده في الفقرة 13 من الجزء 3 من تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة.

4-4 تاريخ التداول: تعني عبارة "تاريخ التداول" التاريخ الذي تبرم فيه الأطراف اتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذه، والذي قد يسبق أو يقع في نفس التاريخ الذي يقع فيه تاريخ سريان المفعول.

5- تعريفات معينة تتعلق بالممارسة والتسوية

1-5 تاريخ الممارسة: تعني عبارة "تاريخ الممارسة" كل تاريخ محدد هكذا في تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا⁴.

2-5 إشعار الممارسة: تعني عبارة "إشعار الممارسة" الإشعار الذي يكون من ناحية بالصيغة المحددة في الملحق (1) من تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا.

3-5 شرط الممارسة: تم الوفاء "بشروط الممارسة": فيما يتعلق بتاريخ دفع إذا كان الربح، كما هو محدد من قبل وكيل الاحتساب وفقاً للفقرة 7، أكبر من صفر لتاريخ الدفع ذلك⁵.

4-5 أصول معدل الربح المتغير: تعني "أصول معدل الربح المتغير" الأصول المتوافقة مع أحكام ومبادئ الشريعة والمحددة هكذا في تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا.

5-5 كمية أصول معدل الربح المتغير: تعني "كمية أصول معدل الربح المتغير" الكمية المحدد هكذا في تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا.

6-5 بيع المرابحة: تعني عبارة "بيع المرابحة" الصفقة التي تتكون من اتفاقية ملزمة لبيع أصول معدل الربح المتغير من قبل البائع للمشتري وذلك بعد

⁴ يعني تاريخ الممارسة التاريخ الذي يجوز فيه لمستلم الوعد الوارد في تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا (أي البائع) أن يقرر ممارسة ذلك الوعد، وذلك مع مراعاة الوفاء بالشروط المحدد. وسيتم الاتفاق على تواريخ الممارسة بين الأطراف في التاريخ الذي تقوم فيه بإبرام اتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة ويجب تحديده في الفقرة 13 من الجزء 3 من تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة

⁵ تجب ملاحظة أنه من أجل تجنب أنه بموجب هيكل البيع المنفرد فإن جميع الشروط المتعلقة بالاحتساب فيما يتعلق بشروط الممارسة يجب أن تكون متشابهة في كلا تأكيدي شروط الصفقات المستقبلية المخصصة

ممارسة البائع لتعهد المشتري. ويجب إثبات شروط كل صفقة من هذا النوع بتأكيد وهو تأكيد بيع أصول معدل الربح المتغير للمرابحة.

7-5 **تأكيد بيع مرابحة أصول معدل الربح المتغير:** تعني عبارة "تأكيد بيع مرابحة أصول معدل الربح المتغير" تأكيداً يكون بصفة جوهرية بالصيغة المحددة في الملحق 2 من تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا.

8-5 **"تاريخ الشراء:** تعني عبارة "تاريخ الشراء" كل يوم محدد هكذا في تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة، ما عدا أن كل تاريخ شراء يجب أن يخضع للتعديل وفقاً لطريقة يوم العمل التالي المعدلة، وذلك ما لم يتم تحديد طريقة يوم عمل أخرى على أنها واجبة التطبيق على تواريخ الشراء في تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا.

9-5 **الأصول المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية:** تعني عبارة "الأصول المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية" أي أصل أو أصول والتي تلتزم وتتوافق مع أحكام ومبادئ الشريعة والتي لأهداف شرعية، تكون مناسبة لعملية بيع المرابحة (وبناء على ذلك فإن الذهب أو الفضة أو أية عملة لا تمثل أصولاً متوافقة مع أحكام الشريعة لهذا الغرض).

6- تعريفات معينة تتعلق بالمدفوعات

1-6 **رأس المال:** تعني عبارة "رأس المال" فيما يتعلق بفترة الاحتساب، المبلغ المحدد هكذا في تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا.

2-6 **تاريخ الدفع:** تعني عبارة "تاريخ الدفع" كل يوم محدد هكذا في تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا، ما عدا كل تاريخ دفع يجب أن يخضع للتعديل وفقاً لطريقة يوم العمل التالي المعدلة وذلك ما لم يتم تحديد طريقة عمل بخلاف ذلك في تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا.

3-6 **طريقة يوم العمل**

(أ) **اتفاقية يوم العمل:** تعني عبارة "اتفاقية يوم العمل" الاتفاقية لتعديل أي تاريخ ذي علاقة إذا كان بخلاف ذلك سيقع في يوم لا يكون يوم عمل.

وتعني العبارات التالية، عند استخدامها بالاشتراك مع "اتفاقية يوم عمل" وتاريخ، أن التعديل سيتم إجراؤه إذا كان التاريخ سيقع بخلافه في يوم ليس يوم عمل، بحيث أنه:

(1) إذا تم تحديد "التالي"، فإن التاريخ سيكون أول يوم يليه ويكون يوم عمل،

(2) إذا تم تحديد "المعدل التالي" أو "المعدل"، فإن ذلك التاريخ سيكون أول يوم يليه يكون يوم عمل، وذلك ما لم يقع ذلك التاريخ في الشهر الميلادي التالي، وفي هذه الحالة فإن ذلك التاريخ سيكون أول يوم سابق يكون يوم عمل، و

(3) إذا تم تحديد "سابق" فإن ذلك التاريخ سيكون أول يوم سابق يكون يوم عمل.

(ب) تكون طريقة يوم العمل المطبقة على تاريخ محدد في تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا، والتي ستخضع للتعديل وفقاً لطريقة يوم العمل المطبقة، هي طريقة يوم العمل المحددة لذلك التاريخ في تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا أو، إذا لم يتم تحديد طريقة يوم العمل لذلك التاريخ ولكن تم تحديد طريقة يوم العمل لاتفاقية تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا، تكون طريقة يوم العمل المحددة بهذه الطريقة.

4-6 **فترة الاحتساب:** تعني "فترة الاحتساب" كل فترة اعتباراً من، وتشمل تاريخ نهاية فترة حتى، ولكن باستثناء، تاريخ نهاية الفترة التالية التي تليها، ماعدا: (أ) أن فترة الاحتساب الأولية ستبدأ في تاريخ سريان المفعول وتشمله، و (ب) ستنتهي فترة الاحتساب في تاريخ الانتهاء ولكن باستثناءه.

5-6 **وكيل الاحتساب:** تعني عبارة "وكيل الاحتساب" الطرف في اتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذه (أو طرف ثالث) محدد هكذا في تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا. وعندما يتوجب

على وكيل الاحتساب اختيار البنوك أو المتعاملين بغرض إجراء أي احتساب أو تقرير أو اختيار أي سعر صرف، فإن وكيل الاحتساب سيقوم بإجراء الإختيار بحسن نية بعد التشاور مع الطرف الآخر (أو الأطراف الأخرى، وذلك إذا كان وكيل الاحتساب طرفاً ثالثاً) إذا كان ذلك عملياً لأغراض الحصول على سعر نموذجي سيعكس بطريقة معقولة الشروط السارية في ذلك الوقت في السوق ذات العلاقة أو لتخصيص عملة قابلة للتحويل بكل حرية، وذلك حسب الحالة. وعندما يتوجب على وكيل الاحتساب التصرف، أو إجراء تقرير أو اتخاذ قرار أو حكم بأية طريقة أخرى كانت، فإن عليه أن يقوم بذلك بحسن نية وبطريقة معقولة من ناحية تجارية.

ويكون وكيل الاحتساب مسئولاً عما يلي: (أ) احتساب المعدل المرجعي الواجب التطبيق لكل تاريخ دفع لكل فترة احتساب، (ب) احتساب أي مبلغ معدل مرجعي لمعدل الربح الثابت لكل تاريخ دفع أو لكل فترة احتساب، (ج) تحديد أي مبلغ دفع واجب الدفع في كل تاريخ دفع أو لكل فترة احتساب، (د) تحديد سعر التكلفة والربح فيما يتعلق بأي تاريخ دفع، (هـ) تحديد ما إذا كان شرط الممارسة قد تم الوفاء به فيما يتعلق بتاريخ ممارسة وتاريخ دفع، (و) تقديم إشعار للمشتري والبائع فيما يتعلق بكل تاريخ دفع أو فترة احتساب، يتم فيه تحديد ما يلي: (1) تاريخ الدفع، (2) الربح فيما يتعلق بتاريخ الدفع، (3) ما إذا كان شرط الممارسة قد تم تحديده فيما يتعلق بتاريخ ممارسة وتاريخ دفع، (4) مبلغ الدفع الواجب في تاريخ دفع، و (5) البيانات المعقولة فيما يتعلق بكيفية تحديد المبلغ أو المبالغ، (ز) اختيار المتعاملين الكبار للتصرف كبنوك أو متعاملين مرجعيين، إذا كان ذلك مناسباً، و (ح) القيام بتنفيذ أية واجبات أخرى محددة في تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا على أنها واجبات مطلوب القيام بها وتنفيذها من قبل وكيل الاحتساب.

وفيما يتعلق بالمادة 5 (أ) (2) من الاتفاقية، فإنه إذا تم تخصيص طرف من أطراف هذه الاتفاقية على أنه وكيل الاحتساب، فإن المادة 5 (أ) (2) من الاتفاقية لن تشمل أي إخلال من قبل ذلك الطرف في الوفاء بالتزاماته بصفته وكيل احتساب. ولتجنب أي شك، فإن وكيل الاحتساب لا يتصرف بصفته أميناً لأي طرف أو كمستشار له فيما يتعلق بواجباته كوكيل احتساب بموجب هذه الاتفاقية. ولا يكون وكيل الاحتساب

مسئولاً عن أية خسارة أو أضرار أو تكاليف أو مصروفات يتم تحملها أو تكبدها من قبل طرف نتيجة أي شيء يتم القيام به أو عدم القيام به (وذلك حسب الحالة) من قبل وكيل الاحتساب في سياق تنفيذه لالتزاماته بموجب الاتفاقية واتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذه، وذلك ما لم تكن هذه الخسارة أو الأضرار أو المصروفات قد نشأت مباشرة نتيجة إخلال متعمد أو إهمال جسيم من قبل وكيل الاحتساب.

6-6 **تاريخ نهاية الفترة:** تعني عبارة "تاريخ نهاية الفترة، فيما يتعلق باتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذه ما يلي:

(أ) إذا لم يتم تحديد تواريخ نهاية الفترة في اتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذه، كل يوم دفع، و

(ب) إذا تم تحديد تواريخ نهاية الفترة في اتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذه، كل يوم تم تحديده هكذا، ما عدا أنه، في حالة الفقرة (ب) أعلاه، فإن كل تاريخ نهاية فترة يخضع للتعديل وفقاً لطريقة يوم العمل المعدلة التالي وذلك ما لم: (1) يتم تحديد طريقة يوم عمل آخر في اتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذه لتكون واجبة التطبيق على تواريخ نهاية الفترة، وفي هذه الحالة فإنه يتم إجراء تعديل وفقاً لطريقة يوم العمل تلك، أو (2) يتم تحديد "عدم تعديل" في اتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذه فيما يتعلق بتواريخ نهاية المدة، وفي هذه الحالة فإنه لن يتم إجراء أي تعديل وذلك برغم أن تاريخ نهاية المدة يحدث في تاريخ ليس تاريخ عمل.

7- مبالغ الدفع

1-7 **احتساب مبلغ الدفع:** يكون مبلغ المستحق الدفع من قبل المشتري في تاريخ دفع مستحق الدفع فيما يتعلق بسعر الشراء لكمية أصول معدل الربح المتغير ذات العلاقة لأصول معدل الربح المتغير والتي تعهد المشتري بشرائها (إذا كان قد طلب منه ذلك البائع في ظروف يتم فيها الوفاء بالممارسة) وذلك وفقاً لاتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذه ويكون المبلغ المحسوب على أساس معادلة من قبل وكيل

الاحتساب لتاريخ الدفع ذلك ولفترة الاحتساب التي تنتهي في التاريخ كما يلي:

2-7 **احتساب الربح:** يكون الربح لتاريخ الدفع لفترة الاحتساب المنتهية في ذلك التاريخ مبلغاً محسوباً على أساس معادلة من قبل وكيل الاحتساب لتاريخ الدفع لفترة الاحتساب كما يلي:

$$\text{مبلغ الربح} = \text{سعر التكلفة} + \text{الربح.}$$

الربح = [المبلغ الاسمي × (معدل الربح المتغير × جزء عد يوم معدل الربح المتغير)] - مبلغ المعدل المرجعي لمعدل الربح المتغير]. ويكون المبلغ المحسوب بهذه الطريقة كما هو محدد في إشعار الممارسة ذي العلاقة.

3-7 **تعريفات معينة تتعلق بمبالغ الدفع:** لأغراض احتساب مبلغ الدفع الواجب الدفع من قبل المشتري في تاريخ دفع فيما يتعلق بفترة احتساب:

(أ) "سعر التكلفة" يعني التكلفة التي يتحملها البائع لشراء كمية من أصول معدل الربح المتغير يعادل مبلغ أصول معدل الربح المتغير من طرف ثالث في تاريخ الممارسة فيما يتعلق بتاريخ الدفع هذا للتسليم في تاريخ الشراء فيما يتعلق بتاريخ الدفع هذا، كما هو محدد في إشعار الممارسة ذي العلاقة.

(ب) "معدل الربح المتغير" يعني المعدل [السنوي] كما هو محدد هكذا في تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا.

(ج) "جزء عد يوم معدل الربح المتغير" تعني عدّ اليوم كما هو محدد هكذا في تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا.

(د) "مبلغ المعدل الإسترشادي لمعدل الربح المتغير" تعني مبلغاً يعادل نتيجة ما يلي:

- (1) المبلغ الاسمي، و
(2) مبلغ أ) المعدل المرجعي ذي العلاقة، و ب) هامش المعدل
المرجعي ذي العلاقة، و
(3) جزء عدّ يوم المعدل الاسترشادي.

(هـ) "المعدل الاسترشادي" تعني المعدل المحدد هكذا في تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا.

(و) "جزء عدّ يوم المعدل الاسترشادي" تعني جزء عدّ اليوم المحدد هكذا في تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا.

8- الصفقات ذات العلاقة

1-8 تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة ذو العلاقة: تعني عبارة "تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة ذي العلاقة" كل تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة محدد هكذا في تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا.

2-8 الصفقة ذات العلاقة: تعني الصفقة ذات العلاقة المبرمة بين الأطراف وفاقاً للتأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة ذي العلاقة.

3-8 تسوية المدفوعات: تنطبق تسوية الصفقات المتعددة لأغراض المادة 2 (ج) من الاتفاقية على كل صفقة يتم إبرامها بموجب اتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذه وكل صفقة يتم إبرامها وفقاً لاتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة موثقة بموجب تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة ذي العلاقة ابتداءً من تاريخ سريان المفعول.

9- الوكالة والوساطة⁶

1-9 **تعيين الوكيل أو الوسيط:** في سياق تسليم أو شراء أو بيع أو استلام أصول معدل الربح المتغير فيما يتعلق بأي بيع مرابحة يتم إبرامه وفقاً لشروط اتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذه، فإنه يجوز لطرف القيام بتعيين وكيل أو وسيط من أجل إجراء هذا التسليم أو الشراء أو البيع أو الاستلام نيابة عنه⁷.

2-9 **الوكيل:** تعني عبارة "الوكيل" فيما يتعلق بأي بيع صراحة يتم إبرامه بموجب شروط اتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذه الشخص (إن وجد) الذي يتصرف كوكيل للبائع أو المشتري، وذلك حسب الحالة، المحدد هكذا في تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا. ويجوز لطرف من أطراف اتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذه تعيين الطرف الآخر في اتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذه أو أي طرف ثالث وكيلاً له لهذا الغرض.

3-9 **الوسيط:** تعني عبارة "الوسيط" فيما يتعلق بأي بيع مرابحة يتم إبرامه وفقاً لشروط اتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذه الشخص (إن وجد) الذي يتصرف كوسيط للبائع أو المشتري، وذلك حسب الحالة، المحدد هكذا في تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا.

⁶ يرجى ملاحظة أنه من أجل تجنب أن يصبح مبادلة معدل الربح بيع عينة (اتفاقية بيع وإعادة شراء)، فإن الأصل الذي يتم شراؤه من الوسيط من قبل البائع يجب عندئذ عدم بيعه لنفس الوسيط من قبل المشتري. ويجب على المشاركين في السوق أن يكونوا على علم بالاختلافات بالرأي بين الفقهاء حول جواز بيع العينة (اتفاقية بيع وإعادة شراء)

⁷ يجب تعيين وكيل أو وسيط من قبل طرف فقط إذا تم اعتماد ذلك من قبل هيئة الرقابة الشرعية للطرف ذي العلاقة أو من خلال اتخاذ إجراءات الموافقة الشرعية المناسبة (على وجه الخصوص، عندما سيتم تعيينه طرف من أطراف الاتفاقية وكيلاً أو وسيطاً للطرف الآخر في الاتفاقية). وتجب ملاحظة أن أية مسائل تعارض في المصلحة تنشأ عندما يتم تعيين طرف وكيلاً ووسيطاً للطرف الآخر تحتاج للدراسة والمناقشة.

الجزء 3

شروط التعهد والصفقة

10- **تعهد المشتري:** يتعهد المشتري من طرف واحد بموجبه، وبشكل غير قابل للإلغاء وبشكل غير مشروط، تجاه البائع، فيما يتعلق بكل تاريخ دفع، بأنه إذا:

(أ) تم الوفاء بشرط الممارسة فيما يتعلق بتاريخ الدفع هذا، و

(ب) قام البائع بتسليم المشتري إشعار ممارسة في أو قبل، وفيما يتعلق بتاريخ الممارسة فيما يتعلق بتاريخ الدفع هذا،

فان المشتري سيقوم بما يلي:

(1) أن يشتري من البائع لتسليم المشتري في تاريخ الشراء فيما يتعلق بتاريخ الدفع هذا، كمية أصول معدل الربح الثابت لأصول معدل المتغير، و

(2) أن يدفع للبائع في تاريخ الدفع هذا، مبلغ الدفع فيما يتعلق بتاريخ الدفع هذا، وهو سعر الشراء لشراء كمية أصول معدل الربح المتغير لأصول معدل الربح المتغير.

11- **ممارسة تعهد المشتري وبيع المرابحة**

1-11 ممارسة تعهد المشتري: يستحق البائع، بصفته مستلم تعهد المشتري، أن يقوم بتسليم المشتري، في أو قبل كل تاريخ ممارسة، إشعار ممارسة فيما يتعلق بتاريخ الممارسة ذلك، بشرط أن يتم الوفاء بشرط الممارسة ذلك ويجب أن يكون كل إشعار ممارسة مصحوباً بنسختين من تأكيد بيع أصول معدل الربح المتغير للمرابحة يشير إلى ويتضمن شروط إشعار الممارسة ذلك ويجب أن يتم توقيعه من قبل البائع (بشرط أن إشعار الممارسة ذلك لن يكون غير صحيح فقط بسبب كونه مصحوباً بنسخة واحدة من تأكيد بيع أصول معدل الربح المتغير للمرابحة).

2-11 **بيع المرابحة:** بعد تسليم المشتري إشعار ممارسة فيما يتعلق بتاريخ ممارسة، يمثل هذا التسليم عرضاً من قبل البائع للمشتري لإبرام بيع المرابحة ذي العلاقة، بالإضافة إلى نسختين من تأكيد بيع أصول معدل الربح المتغير للمرابحة موقعتين من قبل البائع:

(أ) فان على المشتري ما يلي:

قبول ذلك العرض إما (1) شفويًا عن طريق الهاتف أو كتابة عن طريق البريد الإلكتروني، أو (2) من خلال التوقيع على تأكيد بيع أصول معدل الربح المتغير للمرابحة الموقع وإعادة الأصل للبائع في نفس اليوم الذي يصبح فيه إشعار الممارسة نافذاً (وفقاً للمادة 12 من الاتفاقية). وإذا قبل المشتري هذا العرض عن طريق الهاتف أو عن طريق البريد الإلكتروني، فان هذا القبول يجب تأكيده فيما بعد من خلال إعادة تأكيد بيع أصول معدل الربح المتغير للمرابحة الأصلي للبائع موقعاً، وذلك رغم أنّ أي إخفاق في القيام بذلك لن يؤدي إلى إبطال هذا القبول.

(ب) على البائع أن يقوم بتسليم المشتري في تاريخ الشراء كمية من أصول معدل الربح المتغير لأصول معدل الربح المتغير وملكيته والمخاطر التي تنتقل عند التسليم.

(ج) على المشتري أن يدفع للبائع مبلغ الدفع المطبق في تاريخ الدفع ذي العلاقة.

ولأغراض القسم 5 (أ) (2) (3) من الاتفاقية، فان عدم قبول المشتري لعرض البائع وفقاً للفقرة الفرعية (أ) (1) أعلاه يمثل إخلالاً من قبل المشتري بإبرام صفقة مستقبلية مخصصة وذلك بما يتفق بشروط المادة 2 (أ) (1) من الاتفاقية واتفاقية الشخص (إن وجد) الذي يتصرف كوكيل للبائع أو المشتري، وذلك حسب الحالة، المحدد هكذا في تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا هذه، وذلك ما لم يتم إصلاح هذا الإخلال وفقاً لشروط تلك المادة 5 (أ) (2) (3).

-12

شراء أصول معدل الربح المتغير بموجب اتفاقية مرابحة

1-12 عدم وجود إقرار أو ضمان بالنسبة للأصول: يتم شراء أصول معدل الربح المتغير من قبل المشتري وبيعها من قبل البائع⁸ حرة وخالية من أي عبء، سواء نشأ أم لا بموجب أو من خلال أو نتيجة أي إجراء أو عدم إجراء من قبل البائع ولكن بخلافه على أساس "كما هي وأين هي" وذلك بدون أي إقرار أو ضمان مهما كان، سواء نشأ ضمناً أو بموجب القانون أو بخلاف ذلك وبدون الإخلال بعمومية ما سبق أعلاه، بدون أية ضمانات فيما يتعلق بحالة أو قابلية تسويق أو الصلاحية للغرض ملاءمتها للاستعمال مهما كانت طبيعية من البائع ويقر بموجبه كل من البائع والمشتري بان هذا الإقرار أو الضمان يعتبر مستثنى بشكل صريح إلى الحد المسموح به بموجب القانون.

2-12 اتفاقية الأمم المتحدة حول عقود البيع الدولي للبضائع: لن تنطبق اتفاقية

الأمم المتحدة حول عقود البيع الدولي للبضائع على اتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذه وعلى كل صفقة يتم إبرامها بموجب ذلك.

-13 الشروط العامة

المبلغ الاسمي: []

تاريخ المعاملة: []

تاريخ سريان المفعول: []

تاريخ الانتهاء: []

تاريخ/ تواريخ الممارسة: [فيما يتعلق بكل تاريخ دفع وتاريخ الشراء ذي العلاقة، التاريخ الذي يقع [في/] أيام عمل قبل] تاريخ الشراء⁹ [10] المشتري: [الطرف أ/ب]

⁸ ملاحظة: ورد نص في الجزء 2، الفقرة 9 والجزء 3، الفقرة 14 بتعيين الوكلاء أو الوسطاء من قبل المشتري و/أو البائع وتفاصيل هذه المؤسسات التي سيتم تحديدها في تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا، كما هو مناسب.

⁹ ملاحظة: سيتم تحديده من أجل مطابقة تاريخ (تواريخ) الممارسة كما هو منصوص عليه في تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة ذي العلاقة إذا كان قابلاً للتطبيق. ويجب ألا يكون كل تاريخ ممارسة قبل التاريخ الذي يكون فيه وكيل الاحتساب قادراً على تحديد الربح لتاريخ الدفع ذي العلاقة (بما في ذلك المعدل المرجعي).

¹⁰ في العادة، يجوز تحديد تاريخ الممارسة على أنه يقع في بداية أو في نهاية فترة الاحتساب. وإذا وقع تاريخ الممارسة وتاريخ الشراء في بداية فترة الاحتساب، فإنه سيتم إبرام بيع مرابحة في بداية فترة الاحتساب مع تأجيل دفع مبلغ الدفع ليكون في نهاية فترة الاحتساب في تاريخ الدفع.

البائع: [الطرف ب/أ]

بيع مرابحة أصول معدل الربح المتغير

أصول معدل الربح المتغير: []
كمية أصول معدل الربح المتغير: []¹¹ []¹²
تاريخ (تواريخ) الشراء: [فيما يتعلق بكل تاريخ دفع [تاريخ الدفع] [أول يوم عمل من فترة الاحتساب التي تنتهي بتاريخ الدفع هذا]]
تاريخ (تواريخ) انتهاء الفترة: [] [] []، مع مراعاة التعديل وفقاً [لطريقة يوم العمل التالي/المعدل التالي/السابق]/ [لا تعديل]¹³.
تاريخ (تواريخ) الدفع: [] []، مع مراعاة التعديل وفقاً [لطريقة يوم العمل التالي/المعدل التالي/السابق]¹⁴
معدل الربح المتغير: [] جزء عدّ يوم معدل الربح المتغير: []¹⁵

مبلغ المعدل الاسترشادي لمعدل الربح المتغير

المعدل الاسترشادي: [] [وإذا لم يظهر هذا المعدل في []، فإنه سيتم تحديد المعدل بالإشارة إلى المعدل الاحتياطي]¹⁶
معدل الاحتياطي: []¹⁷

ولكن إذا وقع تاريخ الممارسة وتاريخ الشراء كلاهما في نهاية فترة الاحتساب، فإن بيع المرابحة الناشئ عن الممارسة سيتم إبرامه في نهاية فترة الاحتساب حيث يتم دفع مبلغ دفع أيضاً في نهاية فترة الاحتساب.

¹¹ يرجى إدخال الكمية كعدد من الوحدات.

¹² يرجى إدخال وحدة أصول معدل الربح المتغير.

¹³ العبارات الموجودة بين أقواس غير ضرورية إذا كانت تواريخ نهاية المدة سيتم تعديلها وفقاً لاتفاقية تاريخ يوم العمل التالي المعدلة.

¹⁴ العبارات الموجودة بين أقواس غير ضرورية إذا كانت تواريخ الدفع سيتم تعديلها وفقاً لاتفاقية تاريخ يوم العمل التالي المعدل، كما هو منصوص عليه في الفقرة 6-2.

¹⁵ يرجى إدخال جزء عدّ اليوم القابل للتطبيق - إن التعاريف والشروط الموحدة واردة في مستند الشروط المرجعية للاتفاقية الرئيسية للاتحاد الدولي للمقايضات والمشتقات/ السوق المالية الإسلامية الدولية (ديسمبر 2011) والذي تم إرفاق نسخة منه مع تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة هذا.

¹⁶ يرجى ملاحظة أن التاريخ المرجعي سيكون هو نفس مؤشر معدل الربح الثابت المحدد في الفقرة 13 من تأكيد شروط اتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة للجزء المقابل من معدل الربح الثابت من مبادلة معدل الربح.

هامش المعدل الاسترشادي [إضافة/ ناقص] % [لا شيء]¹⁸ / غير قابل للتطبيق
جزء يوم المعدل الاسترشادي: []
أيام العمل: []
اتفاقية يوم العمل []¹⁹
وكيل الاحتساب: []
تأكيد (تأكيدات) شروط ذات العلاقة: []

14- الوكالة أو الوساطة

وكيل المشتري للبيع/ الشراء/ الاستلام/ التسليم: [البائع/غير قابل للتطبيق/بيانات الوكيل من الأطراف الثالثة] [يرجى إضافة مزيد من التفاصيل إذا كان هناك أكثر من وكيل].

وكيل البائع [لبيع/ الشراء/ الاستلام/ التسليم]: [المشتري/غير قابل للتطبيق/بيانات الوكيل من الأطراف الثالثة] [يرجى إضافة مزيد من التفاصيل إذا كان هناك أكثر من وكيل].

وسيط المشتري/ للبيع/ الشراء/ الاستلام/ التسليم: [البائع/ غير قابل للتطبيق/بيانات الوسيط من الأطراف الثالثة] [يرجى إضافة مزيد من التفاصيل إذا كان هناك أكثر من وسيط].

وسيط البائع/ للبيع/ الشراء/ الاستلام/ التسليم: [المشتري/ غير قابل للتطبيق/بيانات الوسيط من الأطراف الثالثة] [يرجى إضافة مزيد من التفاصيل إذا كان هناك أكثر من وسيط].

15- بيانات الحساب

الحساب (الحسابات) للمدفوعات إلى [المشتري/البائع]: []

¹⁷ يرجى إدخال المعدل الاحتياطي. ويكون المعدل الاحتياطي هو مصدر الإحتياطي لمعدل المؤشر إذا كان المعدل المحدد أو المعدل المرجعي غير متوافر من مصدر رئيسي.

¹⁸ إن الهامش هو النسبة المئوية أكثر (أو أقل) من معدل المؤشر.

¹⁹ يرجى إدخال طريقة يوم العمل القابلة للتطبيق. وقد وردت التعاريف الموحدة في الفقرة 3-6.

الحساب (الحسابات) لعمليات التسليم [للمشتري/البائع] أو، حسب الحالة، وكيله أو وسيطه، وذلك كما هو مناسب: []

16- المكاتب

(أ) مكتب المشتري لاتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة وكل صفقة يتم إبرامها بموجبها هي []، و
(ب) مكتب البائع لاتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة وكل صفقة يتم إبرامها بموجبها هي [] .

17- ضريبة القيمة المضافة

إنّ مبالغ الدفع المحسوبة كما هو منصوص عليه أعلاه هي حصرية وتستثني أية ضريبة قيمة مضافة قابلة للتطبيق أو أية ضريبة أخرى ذات طبيعة مشابهة ("ضريبة القيمة المضافة").

إفقال تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة

واشهاداً بذلك، فإن تأكيد لاتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة قد تم إبرامه كسند من قبل المشتري وهو يهدف إلى أن يتم، وقد تم بموجبه، تسليمه في التاريخ المذكور أعلاه.

تم توقيعه كسند من قبل
(المشتري) والذي يتصرف من خلال (يرجى إدخال اسم (أسماء) المفوض
(المفوضين) بالتوقيع
(قد تكون هناك حاجة لوجود مفوض بالتوقيع ثانٍ أو أكثر)

أو

تم إبرامه كسند من قبل (المشتري)

توقيع عضو مجلس الإدارة
اسم عضو مجلس الإدارة
توقيع عضو مجلس الإدارة / السكرتير

اسم مجلس الإدارة/ السكرتير

أو

تم وضع الخاتم العام (للمشتري) على هذا السند
بحضور

توقيع عضو مجلس الإدارة

اسم عضو مجلس الإدارة

توقيع عضو مجلس الإدارة / السكرتير

اسم مجلس الإدارة/ السكرتير

الملحق 1
نموذج إشعار ممارسة
[الأوراق الرسمية للبائع]

إلى: [] ("المشتري")

تحية طيبة وبعد،

نشير إلى تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة المبرم بينكم وبيننا والمؤرخ [التاريخ] ("تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة") والذي يعتبر مكملاً وجزءاً لا يتجزأ ويخضع اتفاقية التحوط الرئيسية للاتحاد الدولي للمقايضات والمشتقات/ السوق المالية الإسلامية الدولية المؤرخة [التاريخ] والمعدلة والمضاف إليها من وقت لآخر بينكم وبيننا ("الاتفاقية").

وما لم يتطلب السياق خلاف ذلك، يكون للتعبير المكتوبة بخط كبير والمستخدم في إشعار الممارسة هذا وغير المعرفة هنا نفس المعاني الواردة في تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة.

ويؤكد البائع بموجبه للمشتري ما يلي:

1- أن الموقع أدناه هو المفوض أصولياً بإبرام وتوقيع إشعار الممارسة هذا نيابة عن البائع،

2- إن البائع يمارس بموجبه تعهد المشتري فيما يتعلق بتاريخ الممارسة المحدد أدناه وبناء على ذلك، فإن المشتري عليه أن يقوم بشراء أصول معدل الربح المتغير التالية من البائع بموجب الشروط التالية:

- (1) تاريخ الممارسة: []
- (2) أصول معدل الربح المتغير: []²⁰
- (3) كمية أصول معدل الربح المتغير: []²¹
- (4) تاريخ الشراء: []
- (5) تاريخ الدفع: []
- (6) سعر التكلفة: []
- (7) الربح: []
- (8) مبلغ الدفع: []²²

3- مرفق نسختان من تأكيد بيع مرابحة أصول معدل الربح المتغير لتسجيل الصفقة المذكورة أعلاه والتي على المشتري أن يقوم بالترتيب لتوقيعها ثم إعادة نسخة أصلية واحدة موقعة من تأكيد بيع المرابحة الأصول معدل الربح المتغير إلينا في نفس التاريخ الذي يسري في إشعار الممارسة (وفقاً للمادة 12 من الاتفاقية) (وسيمثل تأكيد بيع المرابحة لأصول معدل الربح المتغير "تأكيداً" لأغراض الاتفاقية)، و

4- على المشتري أن يدفع مبلغ (بالإضافة إلى أية ضريبة قيمة مضافة) للبائع وذلك وفقاً لشروط تأكيد بيع المرابحة لأصول معدل الربح المتغير.

واشهاداً بذلك، فقد قام البائع بتوقيع وتسليم إشعار الممارسة هذا وذلك بتاريخ
من عام

[البائع]

²⁰ تشمل رقم إذن التسليم أو رقم تذكرة مرفق التخزين أو البيانات الأخرى للأصل.

²¹ يرجى إدخال نفس النص الخاص "بكمية أصول معدل الربح المتغير " في تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة.

²² يرجى إدخال المبالغ المحددة في (6) (سعر التكلفة) و (7) (الربح) من الإشعار.

تم التوقيع عليه من قبل:

الاسم:

الوظيفة:

الملحق 2

نموذج تأكيد بيع مرابحة لأصول معدل الربح المتغير

العنوان

[الأوراق الرسمية للبائع، مستلم التعهد] [التاريخ]

تأكيد مرابحة أصول معدل الربح المتغير

[اسم وعنوان المشتري]

إن الغرض من هذا [الخطاب] (تأكيد بيع مرابحة أصول معدل الربح المتغير " هو تأكيد شروط وبنود صفقة المرابحة (أو البيع) المبرمة بيننا، أو هذه "الصفقة") وذلك وفقاً لشروط اتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة الموثقة بموجب تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة المؤرخ [] ("تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة لمعدل الربح المتغير"). وقد تم تضمين التعريفات والنصوص الواردة في تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة لمعدل الربح المتغير في تأكيد أصول معدل الربح المتغير هذا.

ويمثل تأكيد مرابحة أصول معدل الربح المتغير تأكيداً كما هو مشار إليه في اتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة بين [اسم الطرف أ] ("الطرف أ") [واسم الطرف ب] ("الطرف ب"). ويخضع تأكيد أصول مرابحة معدل الربح المتغير لجميع النصوص الواردة في الاتفاقية.

وبموجب اتفاقية شروط الصفقات المستقبلية المخصصة المؤيدة بتأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة لمعدل الربح المتغير ، فإن البائع قد قام بتسليم المشتري إشعار ممارسة مؤرخ [] ("إشعار الممارسة") ومنح المشتري البائع تعهد المشتري والذي بموجبه تعهد المشتري بأن يقوم بشراء أصول معدل الربح المتغير من المشتري والمحددة في إشعار الممارسة ("الأصول ذات العلاقة المتوافقة مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية"). وفيما يلي شروط هذه الصفقة:

1- بيع الأصول ذات العلاقة المتوافقة مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.

1-1 يبيع البائع بموجبه المشتري ويشترى المشتري بموجبه الأصول ذات العلاقة المتوافقة مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية لتسليمها للمشتري في تاريخ الشراء ودفع المشتري مبلغ الدفع (بالإضافة إلى ضريبة القيمة المضافة ذات العلاقة) في تاريخ الدفع وذلك في الحساب رقم [] الخاص بالبائع، ويتكون مبلغ الدفع هذا من سعر التكلفة بالإضافة إلى الربح، حيث أن:

(1) سعر التكلفة هو []، و

(2) الربح هو [].

2-1 إن بيانات الأصول ذات العلاقة المتوافقة مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية هي كما يلي:

[البيانات]²³

3-1 يقر البائع ويتعهد تجاه المشتري بأن ملكية الأصول المتوافقة مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية هي حرة وخالية من أي عبء، سواء نشأ أم لا بموجب أو من خلال أو نتيجة أي إجراء أو عدم إجراء من قبل البائع ولكن بخلافه على أساس "كما هي وأين هي" وذلك بدون أي إقرار أو ضمان مهما كان، سواء نشأ ضمناً أو بموجب القانون أو بخلاف ذلك وبدون الإخلال بعمومية ما سبق أعلاه، بدون أية ضمانات فيما يتعلق بحالة أو قابلية تسويق أو الصلاحية للغرض ملاءمتها للاستعمال مهما كانت طبيعية من البائع ويقر بموجبه كل من البائع والمشتري بان هذا الإقرار أو الضمان يعتبر مستثنى بشكل صريح إلى الحد المسموح به بموجب القانون. ولن تنطبق اتفاقية الأمم المتحدة حول عقود البيع الدولي للبضائع على هذه الصفقة.

²³ تشمل رقم إذن التسليم أو رقم تذكرة مرفق التخزين أو البيانات الأخرى للأصل.

ولقبول عرض البائع لإبرام بيع المرابحة وفقاً للفقرة 11-2 من تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة لمعدل الربح المتغير، فإنه يمكن للمشتري مراسلة البائع عن طريق الهاتف أو البريد الإلكتروني على العنوان التالي:

هاتف []

البريد الإلكتروني: []

عناية: []

وبالإضافة إلى ذلك، يرجى تأكيد أن ما ذكر أعلاه يحدد بشكل صحيح شروط الصفقة من خلال توقيع هذا التأكيد والنسخة المزدوجة المرفقة لهذا الغرض وإعادة نسخة أصلية واحدة موقعة إلينا كما هو مطلوب بموجب تأكيد شروط الصفقات المستقبلية المخصصة لمعدل الربح المتغير

[البائع]

تم التوقيع عليه من قبل:

الاسم:

الوظيفة:

[المشتري]

تم التوقيع عليه من قبل:

الاسم:

الوظيفة: